



Briuselis, 2013 03 07
COM(2013) 120 final

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio
susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Italijos
paraiška „EGF/2011/016 IT/Agile“)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹ 28 punkte numatyta galimybė mobilizuoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) lėšas, taikant lankstumo mechanizmą, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos ir viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas.

EGF finansinės paramos taisyklės nustatytos 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiančiame Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą².

2011 m. gruodžio 30 d. Italija pateikė paraišką „EGF/2011/016 IT/Agile“ dėl finansinės paramos iš EGF, nes iš Italijos informacinių ir ryšių technologijų sektoriuje veiklą vykdančios įmonės „Agile S.r.l.“ buvo atleisti darbuotojai.

Nuodugniai išnagrinėjusi šią paraišką Komisija, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio, padarė išvadą, kad šiame reglamente nustatytos sąlygos finansinei paramai suteikti yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA IR ANALIZĖ

Pagrindiniai duomenys	
EGF nuorodos Nr.	EGF/2011/016
Valstybė narė	Italija
2 straipsnio	a punktas
Pagrindinė įmonė	„Agile S.r.l.“
Tiekėjai ir tolesnės gamybos grandies įmonės	0
Ataskaitinis laikotarpis	2011 09 22 – 2011 12 22
Prie individualių poreikių pritaiktų paslaugų teikimo pradžia	2012 03 15
Paraiškos data	2011 12 30
Atleistų darbuotojų skaičius ataskaitiniu laikotarpiu	1 257
Atleistų darbuotojų skaičius prieš ataskaitinį laikotarpį ir po jo	0
Bendras remtinų atleistų darbuotojų skaičius	1 257
Atleistų darbuotojų, pasinaudosiančių priemonėmis, skaičius	856
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtos lėšos, EUR	5 458 115
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos ³ , EUR	218 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos, proc.	3,84
Visa suma, EUR	5 676 115
EGF parama, EUR (65 proc.)	3 689 474

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

² OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

³ Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečios pastraipos nuostatų.

1. Paraiška Komisijai pateikta 2011 m. gruodžio 30 d., o papildoma informacija teikta iki 2012 m. spalio 2 d.
2. Paraiška atitinka Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio a punkte nustatytas EGF paramos skyrimo sąlygas ir buvo pateikta per šio reglamento 5 straipsnyje nustatytą 10 savaičių laikotarpį.

Darbuotojų atleidimo sąsaja su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos ar pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės

3. Siekdama įrodyti darbuotojų atleidimo ir pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės sąsają Italija teigia, kad remiantis turimais duomenimis⁴, finansinė krizė, ypač 2008–2009 m. laikotarpiu, labai prisidėjo prie IRT sektoriaus nuosmukio. 2005–2008 m. IRT rinka Europoje augo daugiau nei 3 proc. per metus (2007 m., palyginti su praėjusiais metais, padidėjo 6,8 proc.), o 2009 m. nustatyta neigiama augimo tendencija – tik 2,4 proc. Ši mažėjimo tendencija išliko ir 2010 m. (-1 proc.). Italijos IRT sektoriaus tendencijos buvo tokios pat kaip ir visoje ES. Tačiau krizė šiam sektoriui turėjo itin didelio poveikio ir neigiamas augimas, palyginti su atitinkamais ankstesniais metais, 2009 m. buvo -4,2 proc., o 2010 m. – -2,5 proc.
4. Pasaulinė finansų ir ekonomikos krizė itin smarkiai paveikė ES informacinių technologijų rinką. 2009 m. prekybos apimtis sumažėjo 20 mlrd. EUR ir, palyginti su ankstesniais metais, buvo -5,4 proc. Taigi, teigiama 2005–2008 m. laikotarpio tendencija virto neigiama, o prekybos apimtis nuolat mažėjo ir 2008 m. siekė 359 mlrd. EUR. IT rinkos nuosmukis neigiamai paveikė aparatinės įrangos ir techninio aptarnavimo, taip pat programinės įrangos ir paslaugų sektorius. Palyginti su 2008 m., aparatinės įrangos ir techninio aptarnavimo subsektorių augimas 2009 m. visos ES lygmeniu sumažėjo 7,6 proc. ir 10 proc. Italijoje, o programinės įrangos ir paslaugų subsektoriai visoje ES sumažėjo 4 proc., Italijoje – 5,6 proc.
5. Vertindama paraišką „EGF/2010/012 Noord Holland ICT“⁵, Komisija jau nustatė ekonomikos ir finansų krizės poveikį IRT sektoriuje veiklą vykdančioms įmonėms. Tie argumentai tebėra aktualūs.
6. Smarkus Italijos IRT sektoriaus nuosmukis itin neigiamai paveikė Italijos IT paslaugų tiekėją „Agile S.r.l.“. Pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikis pasireiškė, kai „Agile“ ėmėsi keisti savo komercinę strategiją ir vietoj vietos lygmens skambučių centrų pasiūlė integruotas regionų lygmens IT paslaugas. Dėl ekonomikos nuosmukio įmonės pastangų ir reikiamų investicijų nepakako „Agile“ augimo tikslams pasiekti – įmonė patyrė didelių nuostolių, galiausiai tapo nemoki ir turėjo atleisti darbuotojus.

Duomenys apie atleistų darbuotojų skaičių ir 2 straipsnio a punkto kriterijų laikymasis

7. Šią paraišką Italija pateikė laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio a punkte nustatytų intervencijos kriterijų, pagal kuriuos reikalaujama, kad per keturių mėnesių laikotarpį valstybės narės įmonėje atleistų darbuotojų skaičius būtų ne

⁴ Assinform, Italijos informacinių ir ryšių technologijų asociacija (www.assinform.it).

⁵ COM(2010) 685 galutinis.

mažesnis kaip 500, įskaitant darbuotojus, kuriuos atleido jos tiekimo ir tolesnės gamybos grandies įmonės.

8. Paraiškoje nurodoma, kad per ataskaitinį laikotarpį nuo 2011 m. rugsėjo 22 d. iki 2011 m. gruodžio 22 d. iš įmonės „Agile S.r.l.“ atleisti 1 257 darbuotojai. Visų atleistų darbuotojų skaičius apskaičiuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio antros pastraipos trečią įtrauką. Komisija gavo patvirtinimą, kurio reikalaujama pagal 2 straipsnio 2 dalies antros pastraipos trečią įtrauką, kad tai faktinis atleistų darbuotojų skaičius.

Paaiškinimas apie nenumatytą šio darbuotojų atleidimo pobūdį

9. „Agile“ 2004 m. įsteigė „Getronics“ įmonių grupę. Potencoje (Bazilikata) įsikūrusi ir apie 170 darbuotojų turinti įmonė teikė skambučių centrų paslaugas.
10. 2003 m. susijungus „IT Plug SpA“ ir „Edisontel SpA“ buvo įsteigta „Eutelia SpA“. Pagrindinė šios naujos įmonės veikla buvo fiksuoto ryšio ir interneto paslaugos. 2006 m. „Eutelia SpA“, viena iš penkių pagrindinių šių paslaugų teikėjų Italijoje, vykdydama veiklos įvairinimo IT sektoriuje strategiją ir siekdama tapti integruotą IT paslaugų (balso telefonijos, duomenų, interneto, aparatinės įrangos ir programinės įrangos) teikėja, įsigijo „Getronics Solutions Italia SpA“ (apie 1 600 darbuotojų turinčios „Olivetti Sistemi“ patronuojamąją įmonę) ir 450 darbuotojų turinčią „Bull Italia SpA“. 2008 m. pabaigoje persikrstant užduotis ir darbuotojus „Eutelia“ įmonių grupės viduje, IT veikla ir 1 922 darbuotojai buvo perkelti į „Agile“, kurią „Eutelia“ valdė nuo „Getronics“ įsigijimo.
11. Italijos valdžios institucijos teigia, kad net ir prasidėjus dideliame nuosmukiui „Agile“ buvo tikra dėl savo ateities. Tačiau dėl ekonomikos ir finansų krizės IT sektoriui patyrus didesnę nei tikėtasi neigiamą poveikį ir sugriežtėjus kreditų suteikimo sąlygoms (abiejų aplinkybių nebuvo galima numatyti), įmonė susidūrė su dar didesniais sunkumais, nesugebėjo rasti tinkamo sprendimo ir 2010 m. jai buvo iškelta bankroto byla.

Darbuotojus atleidusios įmonės ir darbuotojai, kuriems numatyta parama

12. Paraiškoje nurodoma, kad iš įmonės „Agile S.r.l.“ atleisti 1 257 darbuotojai.
13. Atleistų darbuotojų pasiskirstymas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Vyrai	889	70,72
Moterys	368	29,28
ES piliečiai	1 254	99,76
Ne ES piliečiai	3	0,24
15–24 m. asmenys	1	0,08
25–54 m. asmenys	955	75,97
55–64 m. asmenys	300	23,87
Vyresni nei 64 m. asmenys	1	0,08

14. 43 darbuotojai turi ilgalaikių sveikatos problemų ar negalią.

15. Darbuotojų pasiskirstymas pagal profesines kategorijas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Specialistai	377	29,99
Technikai ir jaunesnieji specialistai	457	36,36
Administracijos tarnautojai	263	20,92
Paslaugų sektoriaus ir parduotuvių bei turgaviečių darbuotojai	160	12,73

16. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 7 straipsnį Italija patvirtino, kad įvairiais EGF paramos įgyvendinimo etapais, ypač suteikiant teisę gauti EGF paramą, taikė ir toliau taikys moterų ir vyrų lygybės bei nediskriminavimo principus.

Susijusios teritorijos ir jos valdžios institucijų ir suinteresuotųjų šalių aprašymas

17. „Agile“ darbuotojų atleidimas susijęs su didžiąja dalimi Italijos teritorijos – nukentėjo 12 iš 19 Italijos regionų (Pjemontas, Lombardija, Venetas, Emilija–Romanija, Toskana, Umbrija, Lacijus, Kampanija, Apulija, Bazilikata, Kalabrija ir Sicilija).
18. Pagrindiniai suinteresuotieji subjektai – susijusių regionų⁶ regioninės valdžios institucijos ir profesinės sąjungos Federazione Impiegati e Operai Metallurgici FIOM-CGIL, Federazione Italiana Metalmeccanici FIM-CILS, Unione Italiana Lavoratori Metalmeccanici UILM-UIL, Unione General dei Lavoratori Metalmeccanici UGL-Metalmeccanici ir Unione Italiana Lavoratori comunicazione UILCOM-UIL.

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies užimtumui

19. 2008–2010 m. nedarbo lygis Italijoje padidėjo nuo 6,8 proc. iki 8,5 proc. Tačiau aštuoniuose iš dvylikos nukentėjusių regionų nedarbo lygis padidėjo daugiau nei nacionalinis vidurkis – 1,9–2,6 proc. 2010 m. tradiciškai skyrėsi nedarbo lygio rodikliai Vidurio ir Šiaurės Italijos regionuose, kuriuose nedarbo lygis atitinka nacionalinį vidurkį ir siekė 5–9 proc. (pvz., Lombardijoje – 5,7 proc., Emilijoje–Romanijoje ir Venete – 5,8 proc., Pjemonte – 7,7 proc. ir Lacijoje – 9,4 proc.), ir Pietų Italijos regionuose, kurių nedarbo lygis 6 proc. didesnis nei nacionalinis vidurkis (pvz., Kalabrijoje – 12,1 proc., Bazilikatoje – 13,1 proc., Kampanijoje – 14,2 proc. ir Sicilijoje – 14,8 proc.). Darbuotojų atleidimas iš „Agile“ dar labiau pablogins ir taip šiuo metu jau sudėtingą užimtumo padėtį, ypač pietiniuose regionuose, kuriuos ekonomikos atsigavimo perspektyvos yra mažiau optimistiškos.

⁶ Regione Emilia-Romagna – Direzione Regionale Cultura, Formazione e Lavoro – Servizio Lavoro, Regione Lazio – Direzione Regionale Formazione e Lavoro – Dipartimento Programmazione Economica e Sociale, Regione Lombardia – Direzione Generale Occupazione e Politiche del Lavoro – Unità organizzativa Lavoro – Struttura Tutela del lavoro e interventi per il reimpiego, Regione Piemonte – Direzione Istruzione, Formazione Professionale e Lavoro - Settore Politiche per l'Occupazione e per la Promozione dello Sviluppo Locale, Regione Siciliana – Assessorato Regionale della Famiglia, delle Politiche Sociali e del Lavoro – Dipartimento Lavoro; Regione Toscana – Direzione Generale Competitività del Sistema Regionale e Sviluppo delle Competenze – Settore Lavoro, Regione Umbria – Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e Competitività dell'Umbria – Ambito di Coordinamento: Imprese e Lavoro and Regione Veneto – Direzione Lavoro.

Suderintas finansuotinių prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketas ir numatomos jo sąnaudos, įskaitant jo ir struktūrinių fondų finansuojamų veiksmų tarpusavio papildomumą

20. Visos toliau išvardytos priemonės kartu sudaro suderintą prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketą, kuriuo siekiama vėl įtraukti darbuotojus į darbo rinką.
- Profesinis orientavimas ir įgūdžių vertinimas. Šią priemonę sudaro struktūriniai pokalbiai ir tikslinės priemonės, kaip antai įgūdžių analizė ir įsidarbinimo galimybių tyrimas, kad būtų nustatytos sritys, kuriose darbuotojai galėtų tobulinti įgūdžius ir gauti paramą nustatant savo profesinius tikslus. Įvertinus įgūdžius, darbuotojams bus padedama nustatyti su jų interesais susijusius įgūdžius bei galimybes ir parengti realistišką karjeros planą. Darbuotojas ir konsultantas aptars galimybes bei interesus ir išnagrinės motyvaciją bei lūkesčius. Atlikus vertinimą, parengiamas dokumentas, kuriame nurodomi darbuotojo įgūdžiai, jo individualus projektas ir veiksmų planas. Šia priemone galės pasinaudoti visi darbuotojai. Tačiau, kadangi Sicilijos ir Pjemonto regionai vietoj EGF bendro finansavimo naudosis kitais šaltiniais šios priemonės išlaidoms kompensuoti, ir siekiant neiškraipyti vidutinių išlaidų vienam darbuotojui, šiuose dviejuose regionuose gyvenantys buvę „Agile“ darbuotojai nebus įtraukiami į šios konkrečios priemonės finansinę lentelę kaip tiksliniai darbuotojai.
 - Papildomos paslaugos. Šios paslaugos apima prie individualių poreikių pritaikytos paramos rengimą, įgyvendinimą ir tolesnius veiksmus, įskaitant konsultuojamojo ugdymo paslaugas. Darbuotojai galės naudotis įvairiomis atitinkamo paketo priemonėmis, atsižvelgiant į konkrečius jų poreikius. Konsultuojamuoju ugdymu bus užtikrinta, kad viso EGF paramos įgyvendinimo proceso metu priemonių paketus prireikus būtų galima koreguoti.
 - Pagalba siekiant įsidarbinti tame pačiame sektoriuje ir pagalba ieškant darbo. Ši priemonė apima prie individualių poreikių pritaikytos strategijos, kuria skatinama asmeninė iniciatyva, rengimą ir darbo paiešką, įskaitant vietos ir regiono užimtumo galimybių tyrimą. Darbuotojams padedama kreiptis į suinteresuotas įmones dėl darbo ir remiamas atrankos procesas. Prireikus darbuotojams rengiamas specialus mokymas, siekiant padėti jiems priimti atitinkamų įmonių darbo pasiūlymus.
 - Profesinis rengimas ir įgūdžių tobulinimas. Atleistiems darbuotojams bus pasiūlyta įvairių profesinio rengimo galimybių arba vidutiniškai 2 100 EUR vertės mokymo kuponai, kuriuos jie galės panaudoti mokymuisi. Kuponas gali būti panaudotas kvalifikuotos mokymo įstaigos paslaugoms apmokėti arba įmonės, kuri atleistą darbuotoją priima į darbą ir perkvalifikuoja, paslaugoms apmokėti, arba įmonės, teikiančios mokymą darbo vietoje, paslaugoms apmokėti. Darbuotojas pats nusprendžia, kaip jis nori panaudoti mokymo kuponą, kuris yra griežtai susijęs su kiekvieno darbuotojo numatyta reintegracija darbo rinkoje.
 - Pouniversitetinės studijos. Pouniversitetines studijas norintys baigti darbuotojai gaus 6 000 EUR išmoką, kuria jie galės pasinaudoti visam ar daliniam pouniversitetinių studijų mokesčiui susimokėti.

- Verslumo skatinimas. Pagal šią priemonę verslo veiklos idėjų turintiems atleistiems darbuotojams bus teikiamos mokymo ir (arba) konsultuojamojo ugdymo paslaugos naujo verslo veiklai planuoti. Savo verslą norintiems pradėti darbuotojams skirtas konkretus mokymas apims planavimą, galimybių studijas, verslo planų rengimą ir finansavimo paiešką.
 - Parama verslui steigti. Nuosavą verslą pradėję darbuotojai gaus 5 000 EUR paramą steigimo išlaidoms padengti.
 - Kuravimas sugrįžus į darbo rinką. Siekdami išvengti galimų problemų naujose darbo vietose ir padėti darbuotojams jose įsitvirtinti, kuratoriai pagelbės į darbo rinką sugrįžusiems darbuotojams.
 - Įdarbinimo išmoka. Šia išmoka palengvinamas atleistų darbuotojų įdarbinimas pagal terminuotas ar nuolatinės sutartis kitose įmonėse. Įdarbinančioji įmonė už kiekvieną pagal bent 12 mėnesių trukmės terminuotą darbo sutartį priimtą darbuotoją gaus 2 000 EUR, o už pagal nuolatinę darbo sutartį priimtą darbuotoją – iki 6 300 EUR. Priimant neįgalų darbuotoją, pradinė išmoka už pagal nuolatinę darbo sutartį priimtą darbuotoją padidės 3 000 EUR.
 - Išmokos specialioms išlaidoms padengti. Jos apima dviejų tipų išmokas: 1) išmoką priklausomų asmenų globėjams (jei priklausomus asmenis (vaikus, pagyvenusius žmones ar neįgalius asmenis) globojantys darbuotojai naudosis pasiūlytomis priemonėmis, jie gaus 1 000 EUR išmoką, kuri padės padengti tokių asmenų globos išlaidas. Šia priemone siekiama padengti papildomas darbuotojų, kuriems tenka prižiūrėti priklausomus asmenis, išlaidas, kad jie galėtų dalyvauti mokyme ar pasinaudoti kitomis priemonėmis); 2) su kelionėmis į mokymo vietą susijusių išlaidų padengimą (siekiant padengti kelionių į mokymo vietą išlaidas, priemonėmis besinaudojančių darbuotojų kelionių išlaidos bus atlyginamos arba jie gaus vienkartinę 150–1500 EUR išmoką, priklausomai nuo atstumo ir naudojimosi priemonėmis dienų skaičiaus).
 - Darbo paieškos išmoka. Aktyviai EGF priemonėmis besinaudojantys darbuotojai kas mėnesį gaus vidutiniškai 500 EUR dydžio darbo paieškos išmoką. Ši išmoka bus apskaičiuojama proporcingai pagal darbuotojo naudojimosi priemonėmis dienų skaičių.
 - Su gyvenamosios vietos keitimu susijusių išlaidų padengimas. Darbuotojai, sutikę dėl darbo vietos keisti gyvenamąją vietą, gaus iki 4 000 EUR išmoką, skirtą būtinosioms išlaidoms padengti. Ši išmoka bus vienkartinė ir išmokama pateikus patirtų išlaidų įrodymus.
21. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnį prie paraiškoje nurodytų EGF paramai įgyvendinti skirtų lėšų priskiriama parengiamoji, valdymo ir kontrolės veikla, taip pat informavimas ir viešinimas.
22. Italijos valdžios institucijų nurodytos prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tai aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie tinkamų finansuoti veiksmų, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnyje. Italijos valdžios institucijų skaičiavimu, bendros sąnaudos sudaro 5 676 115 EUR, iš kurių prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtos lėšos – 5 458 115 EUR, o EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – 218 000 EUR (3,84 proc. visos sumos). Bendra iš EGF prašomos paramos suma yra 3 689 474 EUR (65 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatytas remtinų darbuotojų skaičius	Numatytos išlaidos vienam remtinam darbuotojui (EUR)	Bendros išlaidos (bendras EGF ir nacionalinis finansavimas) , (EUR)**
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio pirma pastraipa)			
Profesinis orientavimas ir įgūdžių vertinimas (<i>Orientamento professionale e bilancio delle competenze</i>)	613	470	288 232
Papildomos paslaugos (<i>Servizi di accompagnamento</i>)	282	351	98 982
Pagalba siekiant įsidarbinti tame pačiame sektoriuje ir pagalba ieškant darbo (<i>Outplacement e assistenza alla ricerca attiva</i>)	815	655	534 115
Profesinis rengimas ir įgūdžių tobulinimas (<i>Voucher formativo / formazione professionalizzante</i>)	839	2 171	1 821 488
Pouniversitetinės studijos (<i>Voucher fruizione di master</i>)	15	6 000	90 000
Verslumo skatinimas (<i>Assistenza all'autoimprenditorialità</i>)	319	421	134 200
Parama verslui steigti (<i>Bonus per la creazione di impresa</i>)	17	5 000	85 000
Kuravimas sugrįžus į darbo rinką (<i>accompagnamento al lavoro</i>)	282	264	74 448
Įdarbinimo išmoka (<i>Incentivo all'assunzione</i>)	123	5 724	704 000
Išmokos specialioms išlaidoms padengti (<i>Voucher di conciliazione</i>)	159	815	129 650
Darbo paieškos išmoka (<i>indennità per la ricerca attiva</i>)	773	1 894	1 464 000
Su gyvenamosios vietos keitimu susijusių išlaidų padengimas (<i>Bonus per la mobilità territoriale</i>)	9	3 778	34 000
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tarpinė suma			5 458 115

EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečia pastraipa)		
Parengiamoji veikla		21 800
Valdymas		94 200
Informavimas ir viešinimas		30 000
Kontrolės veikla		72 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – tarpinė suma		218 000
Bendros numatytos išlaidos		5 676 115
EGF parama (65 proc. visų išlaidų)		3 689 474

(*) Kad būtų išvengta dešimtujų dalių, numatytos išlaidos vienam darbuotojui buvo suapvalintos. Tačiau suapvalinimas neturi įtakos bendrai kiekvienos priemonės išlaidų sumai, kuri išlieka tokia, kokia nurodyta Italijos pateiktoje paraiškoje.

(**) Bendra suma netiksli dėl suapvalinimo.

23. Italija patvirtina, kad aprašytos priemonės papildo iš struktūrinių fondų finansuojamus veiksmus ir kad bus išvengta dvigubo finansavimo.

Data (-os), kada nukentėjusiems darbuotojams pradėta arba planuojama pradėti teikti prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas

24. Prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas, skirtas nukentėjusiems darbuotojams ir įtrauktas į suderintą priemonių paketą, kurį siūloma bendrai finansuoti iš EGF, Italija pradėjo teikti 2012 m. kovo 15 d. Todėl ši data laikoma laikotarpiu, kuriuo iš EGF gali būti skiriama parama, pradžia.

Konsultacijų su socialiniais partneriais tvarka

25. Kaip numatyta nacionalinės teisės aktuose, 18 pastraipoje nurodytos diskusijos su profesinėmis sąjungomis dėl išskirtinės administracinės procedūros valdymo vyko Ekonominės plėtros ministerijoje.
26. Kaip vadovaujančioji institucija, Darbo ministerija skatino naudotis EGF, siekiant stiprinti jau esamas aktyvios darbo rinkos politikos priemones. 2011 m. spalio 26 d. ir 2011 m. lapkričio 24 d. vyko informaciniai susitikimai dėl EGF paramos skyrimo kriterijų ir darbuotojų galimybių ją gauti. Susitikimuose profesinės sąjungos aktyviai pritarė minčiai prašyti EGF paramos. Siekiant paremti atleistus darbuotojus ir skirti jiems prie dabartinių individualių poreikių pritaikytas priemones, buvo itin naudinga į planavimo etapą įtraukti profesines sąjungas, visų pirma vietos lygmeniu. Šiuo tikslu 2012 m. sausio 21 d. ir gegužės 29 d. Ekonominės plėtros ministerijoje buvo surengti du nacionalinio lygmens posėdžiai, o 2012 m. balandžio 12 d. – susitikimas techniniais klausimais Darbo ministerijoje.

27. Italijos valdžios institucijos patvirtino, kad buvo laikytasi nacionalinės ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų.

Informacija apie veiksmus, kurie yra privalomi pagal nacionalinės teisės aktus arba kolektyvines sutartis

28. Atsižvelgdamos į Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 6 straipsnyje nustatytus kriterijus, Italijos valdžios institucijos savo paraiškoje:
- patvirtino, kad EGF finansinė parama nepakeičia priemonių, kurias įmonės privalo taikyti pagal nacionalinės teisės aktus arba kolektyvines sutartis;
 - įrodė, kad veiksmams parama teikiama atskiriems darbuotojams ir nenaudojama įmonėms arba sektoriams restruktūrizuoti;
 - patvirtino, kad nurodytiems tinkamiems finansuoti veiksams neteikiama pagalba pagal kitas ES finansines priemones.

Valdymo ir kontrolės sistemos

29. Italija nurodė Komisijai, kad EGF finansinė parama bus valdoma taip: Ministerio del Lavoro e delle Politiche Sociali – Direzione Generale per le Politiche Attive e Passive del Lavoro (MLPS – DG PAPL) bus vadovaujančioji, tvirtinančioji ir audito institucija (MLPS – DG PAPL Ufficio A – vadovaujančioji institucija; MLPS – DG PAPL Ufficio B – tvirtinančioji institucija ir MLPS – DG PAPL Ufficio C – audito institucija). Tarpinės vadovaujančiosios institucijos įstaigos bus aštuonių regionų (t. y. Emilijos–Romanijos, Lacijaus, Lombardijos, Pjemonto, Toskanos, Umbrijos, Veneto ir Sicilijos) valdžios institucijos.

Finansavimas

30. Remiantis Italijos paraiška, siūloma EGF parama suderintam prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketui (įskaitant EGF įgyvendinimo išlaidas) yra 3 689 474 EUR, o tai sudaro 65 proc. visų išlaidų. Komisijos siūlomas asignavimas iš Fondo pagrįstas Italijos pateikta informacija.
31. Atsižvelgdama į didžiausią galimą EGF finansinės paramos sumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio 1 dalį, taip pat į asignavimų perskirstymo mastą, Komisija siūlo visai minėtai sumai, skirtingai pagal finansinės programos 1a išlaidų kategoriją, mobilizuoti EGF lėšas.
32. Skyrus siūlomą finansinės paramos sumą, EGF liks daugiau nei 25 proc. numatytos didžiausios metinės sumos, kurią galima skirti asignavimams per paskutinius keturis metų mėnesius, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnio 6 dalį.
33. Teikdama šį pasiūlymą mobilizuoti EGF lėšas, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą, kad poreikį panaudoti EGF lėšas ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina tą biudžeto valdymo instituciją, kuri pirmoji tinkamu politiniu lygmeniu susitars dėl lėšų mobilizavimo pasiūlymo projekto, pranešti kitai biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai apie savo ketinimus. Jeigu

viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų tam nepritaro, bus rengiamas oficialus trišalis susitikimas.

34. Komisija atskirai pateikia lėšų perkėlimo prašymą, siekdama į 2013 m. biudžetą įtraukti specialiuosius įsipareigojimų asignavimus, kaip nurodyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte.

Mokėjimų asignavimų šaltiniai

35. Asignavimai iš EGF biudžeto eilutės bus naudojami pagal šią paraišką reikalingai 3 689 474 EUR sumai padengti.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Italijos paraiška „EGF/2011/016 IT/Agile“)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁷, ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą⁸, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą⁹,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas teikti papildomą paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) EGF taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. iki 2011 m. gruodžio 30 d. buvo galima teikti paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio, paraiškas;
- (3) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti EGF lėšas, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos;
- (4) 2011 m. gruodžio 30 d. Italija pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl darbuotojų atleidimo iš įmonės „Agile S.r.l.“ ir ją papildė iki 2012 m. spalio 2 d. pateikdama papildomos informacijos. Ši paraiška atitinka finansinės paramos sumai nustatyti taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnyje. Todėl Komisija siūlo mobilizuoti 3 689 474 EUR sumą;

⁷ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁸ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

⁹ OL C [...], [...], p. [...].

- (5) todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuotos finansinei paramai pagal Italijos pateiktą paraišką suteikti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 3 689 474 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas